



Introduction

This edition of the International Hydrographic Review specialises on articles that have been translated from French and Japanese hydrographic publications. We are most grateful to l'Ingénieur général de l'armement Yves Desnoes, Directeur du Service hydrographiques et oceanographique de la Marine for permitting GITC to translate and publish selected articles from the Annales Hydrographiques 2000. We are also most grateful to the Editor of the Japanese Technical Bulletin on Hydrography to permit us to translate and publish articles from that publication. We should also like to express our gratitude to Yafuhiro Geneko, Chief Hydrographer of the Japanese Hydrographic Department for assisting with these arrangements. Finally we wish to thank those who have undertaken the, often difficult task, of translating these technical articles.

Readers will find that the format of this issue does not follow that normally used and the papers vary in length and style, according to the policy of the publication from which they were taken. It is hoped that, even though some of the translation may seem stilted in its English translation form, the papers do give some insight into hydrographic practices in countries in which a language other than English is commonly used.

If this edition is well received, it is our intention to make this a regular annual feature and we shall attempt to expand it to include papers translated from other languages.

Readers comments on this publication, addressed to the Editor, would be most helpful in planning for the future.

Adam J. Kerr
Editor